

## Un plan para la pesca

A plan for the fishing industry

# En busca de soluciones estructurales

En los últimos meses las organizaciones pesqueras han asumido que es imprescindible pensar en soluciones estructurales, cuyo ámbito de concreción sea el medio y largo plazo y que respondan a un verdadero plan estratégico. En su elaboración deben implicarse, además del propio sector, las Administraciones y los científicos. La crisis económica que ahora mismo vive la industria pesquera ha servido también como incentivo para reflexionar sobre cómo garantizar mejores escenarios para la actividad. Todos los elementos de juicio disponibles apuntan a que, para abordar con garantías de éxito ese proceso, hay que promover previamente una reconsideración del lugar económico que, para las distintas Administraciones, ha ocupado el sector. Las propuestas de la Cooperativa de Armadores de Pesca del Puerto de Vigo, cuyos principales contenidos se publican en este informe, constituyen un buen punto de partida para la reflexión, el análisis y el debate que debe generar el proceso.

Escribe Jorge García

El desfavorable escenario económico que se configuró a lo largo del pasado año para la actividad extractiva pesquera española fue originado, como nadie ignora, por el incremento continuado de los costes de explotación y unos precios de las capturas en primera venta, estabilizados en un nivel tan bajo que ha terminado por comprometer la viabilidad de las empresas. La crisis sectorial, desatada principalmente por esos factores, ha impulsado a las organizaciones a plantear acciones y demandas dirigidas, en primer lugar, a que se concretaran y ampliaran las ayudas para mitigar el alza permanente del combustible, previstas por la Administración. También se ha puesto en evidencia la necesidad de elaborar un verdadero plan estratégico para la pesca, que aporte vías de solución a los problemas estructurales del sector. La patronal CEPESCA, principal interlocutor del conjunto de organizaciones de la actividad con las Administraciones, también cree llegado

el momento de abordar un ajuste de flota. La gestión de la crisis pesquera ha tensado el diálogo con la Administración pesquera en los últimos meses de la legislatura que termina, pero también ha sido un incentivo de primera línea para propiciar un proceso de reflexión corporativo, encaminado a asegurar el futuro de la actividad. Los principales problemas están identificados y las debilidades son conocidas por el propio sector. Además, se cuenta ahora con los datos del Libro Blanco de la Pesca, un proyecto estrella del equipo que dirige la ministra de Agricultura y Pesca, **Elena Espinosa**.

La aspiración del Libro Blanco es proporcionar información y orientaciones para desarrollar una política pesquera y el secretario del ramo, **Juan Martín Fragueiro**, definía al principio de su mandato ese instrumento como “una fotografía actualizada del sector pesquero en su conjunto”. Pero después de haber obtenido esa fotografía han seguido sucediendo cosas y ahora parece más

## THE SEARCH IS ON FOR STRUCTURAL SOLUTIONS

Over the last few months, fishing organizations have taken board the fact that it is vital to think about structural solutions, for the medium and long term, able to respond to a real strategic plan. To draft such a plan should involve, apart from the sector itself, the administrations and the scientists. The economic crisis currently raging in the fishing industry has led to serious thought being given as regards guaranteeing a better scenario for the activity. All the opinions available point to the fact that, to deal with this process successfully, there must first be a reconsideration of the economic place

held by the sector, from the viewpoint of the different administrations involved. The proposals tabled by the Port of Vigo Shipowners' Cooperative outlined in this report, provide food for thought, analysis and discussion that this process should raise. The unfavourable economic scenario marking all last year for the Spanish catching sector, as all are aware, stemmed from the continuous increase in exploitation costs and first sale prices that had been kept at such a low level that they have ended up compromising company viability. The crisis in the sector, mainly due to these factors, has forced

organizations to put forward actions and demands, in the first place, aimed at defining and extending funding, to alleviate the non-stop rise in fuel, in the Administration's provisions. The need to draft a true strategic plan for the fishing industry has also been highlighted, able to contribute ways of solving the sector's structural problems. CEPESCA, the shipowners' employers' association – the main interlocutor for fishing organizations with the administration – also believes that the time has come to deal with a restructuring of the fleet. The handling of the fishing industry crisis has tensed the dialogue with the



Nerea Otazo

fisheries Administration over the past few months of this legislature. But it has also been a front line incentive to cause the industry to think about how to ensure the future of the activity. The main problems are identified and the weaknesses are known by the sector itself. Also, now there is the Fishing Industry White Book, a star project for the team led by the Minister of Agriculture and Fisheries, Elena Espinosa. The White Book sets out to provide information and orientations to develop a fisheries policy. The Fisheries Secretary, Juan Martín Fragueiro, at the start of his mandate, has defined this instrument as "an updated

snapshot of the fishing sector as a whole". But after the photograph was taken, a series of events took place so that now, more than ever, it is a matter of urgency to draft another fisheries policy. One of the criterion that is being backed by the sector is the need for the Spanish State to reconsider the industry's economic place, as a prerequisite to successfully deal with defining the lines of political work that the Administration should follow on the matter. CEPESCA has drafted a document, presented to the main social agents and political parties, proposing that the new government arising from the general elections in Spain,

## *El sector pesquero en su conjunto necesita la creación de un Ministerio específico*

urgente que nunca diseñar otra política pesquera. Uno de los criterios que va obteniendo respaldo sectorial, es la necesidad de que se reconozca el papel social y económico que la pesca tiene para España, como condición para abordar, con garantías de éxito, la definición de las líneas de trabajo político que deberá asumir la Administración en esta materia.

CEPESCA ha elaborado un documento que ha trasladado a los principales agentes sociales y a los partidos políticos, en el que plantea que el nuevo gobierno surgido de las elecciones del 9 de marzo, debería crear un ministerio específico para la pesca y los asuntos marítimos. Esta demanda no es nueva y con la experiencia acumulada se

considera uno de los más eficaces instrumentos para devolver al sector extractivo la competitividad perdida. (De las propuestas de CEPESCA, se publica en otro espacio de este mismo informe una información completa).

### Síntomas

Por otra parte, alguna de las acciones del plan de choque, necesario para sacar inicialmente al sector de la crisis económica que vive desde fines del pasado año, parece en vías de concretarse. Un síntoma de ello es el anticipo de casi 30 millones de euros que el Ministerio de Pesca hizo a las Comunidades Autónomas a mediados de enero pasado, para hacer efectivas las ayudas de

## Un plan para la pesca



Faena de pesca con mal tiempo.

“minimis” concedidas por la Administración para hacer frente a la alta incidencia del precio del combustible en los costes de explotación. De esa cifra, unos 10 millones de euros han sido asignados a Galicia. Como se recordará, esos “minimis”, de un máximo de 30.000 euros por beneficiario, fueron en su día autorizados por la Comisión Europea.

La agilización de los fondos para abonar los “minimis” por parte del Gobierno español,

apuestan porque, tras las elecciones generales, la próxima Administración asuma como una asignatura pendiente que la pesca es un sector estratégico de la economía y que su capacidad de arrastre industrial y las características del producto que aporta a los mercados, son indispensables.

A lo largo de la legislatura que finaliza la mayor parte de los problemas de la pesca han sido puestos en la mesa de diálogo con la Administración y la creación de CEPES-

## Es urgente para la pesca establecer las orientaciones del futuro plan estratégico

un compromiso adquirido por el MAPA en octubre de 2005, se valora en el sector como un reconocimiento al trabajo de gestión que se ha hecho desde las organizaciones en ese aspecto y también como un gesto de que la Administración asume que algunos de los problemas demandan soluciones urgentes. Es igualmente urgente para los pescadores la tarea de establecer las orientaciones del plan estratégico que necesita la actividad extractiva. Posibilidades de pesca, tanto en aguas comunitarias como internacionales y mediante acuerdos eficaces, renovación de flota, participar en la formación del precio en primera venta, incrementar el esfuerzo de investigación, en particular con campañas y proyectos de pesca piloto, control de la legalidad del pescado importado son solo algunos de los campos de trabajo que deberá abordar ese futuro plan estratégico. La mayoría de las organizaciones sectoriales

CA, el pasado año, ha significado la posibilidad de que el sector extractivo tenga una voz única. La inmediatez de algunos de esos problemas, concretamente el incremento de los costes de explotación y el estancamiento de los precios en primera venta, han restado atención a otros, en particular durante los últimos meses de 2007.

El Libro Blanco puede constituir un buen punto de partida para el debate pendiente sobre el futuro de la pesca, aunque no el único. Para la patronal CEPESCA, la gestión de la crisis ha supuesto una dura prueba.

Por otra parte, el Gobierno francés ha aportado un “Plan de 15 medidas para una pesca duradera y responsable”, de tres años de duración, ya que tiene como principal referencia el Fondo Europeo de la Pesca (FEP), que en alguna medida da respuestas concretas y con presupuesto establecido a las demandas que en materia de gestión de

## A plan for the fishing industry

after 9th March, should set up a specific ministry for fisheries and maritime affairs. This demand, which is not new, but which, with the experience built up, is considered to be one of the most efficient instruments for giving back the catching sector its lost competitiveness. (Another sector of this report provides full information on the CEPESC Proposals).

### Symptoms

On the one hand, some of the emergency plans of action needed to get the sector out of its economic crisis in which it has been immersed since last year, appear to be on the verge of becoming clear. A symptom of this is the advance payment of almost 30 million euros made by the Ministry of Fisheries to the Regional Autonomous Communities, in the middle of January last, as a “minimum” funding granted by the Administration to tackle the effects of fuel price on exploitation costs. Out of this figure, around 10 million euros have been assigned to Galicia. As will be remembered, these “minimums” amount to a maximum of 30,000 euros per beneficiary and were authorized at the time by the European Commission. The Spanish Government’s speeding up of transferring the “minimum” funds is viewed by the sector as an acknowledgement of the organizations’ work on this and also as a gesture to show that the Administration takes on board some of the problems calling for urgent solutions. Although not peremptory, but no less urgent for fishermen

is the task of establishing guidelines for the strategic plan needed by the catching sector. Fishing possibilities, both in community and international waters through efficient agreements, fleet renewal, participating in building up the first sale price, increasing research effort, particularly with surveys and pilot fishing projects and controlling the legality of fish imports are just some of the fields of work that this strategic plan for the future should tackle. The majority of the sector organizations bank on the next Administration following the general elections, to take up these matters pending in the fishing industry involving fishing being a strategic sector in the economy and its industrial trawling capacity and the characteristics of the product put on the market essential.

### Debate pending

Throughout this last legislature, most of the problems in the industry have been tabled for discussion with the Administration. And setting up CEPESCA last year has given the catching sector a voice to be heard. The immediacy of some of these problems, particularly the increased exploitation costs and the standstill in first sales prices has meant that other issues were overlooked towards the end of 2007. Fishing organizations are hoping that whichever political party forms the next government, that it will have the Spanish fishermen among its priorities. The information and suggestions in the White Book may be a good starting point, but not the only one, for the debate

pending on the future of the Spanish fishing industry. The difficult economic situation of companies still requires an effort of analysis and management for it to be successful. From CEPESCA's point of view, management of the crisis has been a test, taking into account this employers' association's short existence. Now it is faced with the challenge of being the main interlocutor with the Administration in fisheries policy. The French Government, for its part, has launched a "15 point plan for long term, responsible fishing", covering a three year period. Its main point of reference is the European Fisheries Fund (EFF) which, to a certain extent, gives specific

answers. With a budget in line with demands regarding resource management, the economic development of the sector, crew and safety, tabled by its own fishermen and which, in general lines, are similar to those expressed by the community industry as a whole. Among other realistic aspects, this plan includes 100% social tax exemption for the producers, up to December of this year. These measures, to a degree, define just how far it is possible to go when there is a firm political willingness to back an activity, in this case fishing, with economic stimuli and backing similar to those available to other sectors in the economy that are considered to be strategic.



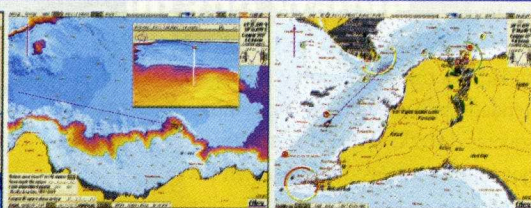
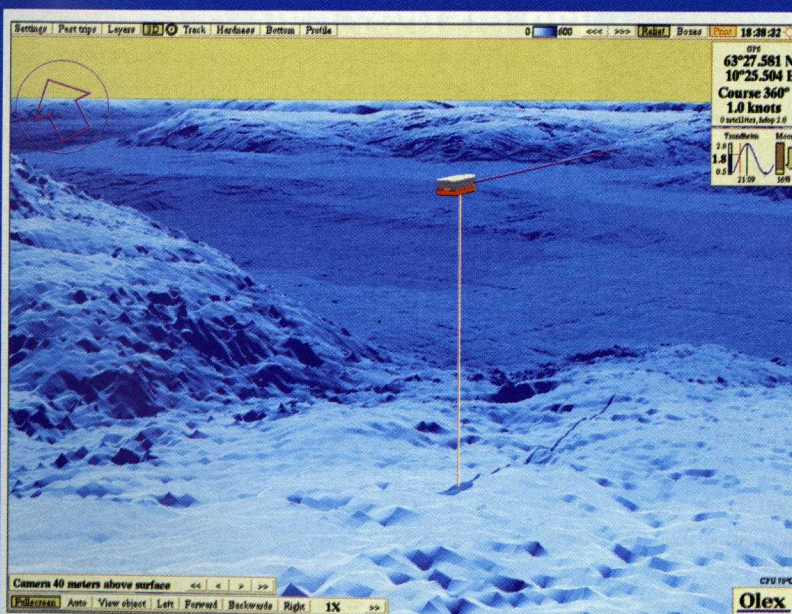
**Especies de pesca de baja en la lonja de Vigo, a la espera de ser subastadas.**

recursos, desarrollo económico del sector, tripulaciones y seguridad le han hecho sus propios pescadores y son similares, en líneas generales, a toda la actividad comunitaria. Dicho plan también contempla la exención del 100% de cargas sociales para los productores hasta diciembre de este año. Esas

medidas definen, en alguna medida, hasta donde es posible llegar cuando existe una firme voluntad política de respaldar a una actividad, en este caso la pesquera, con estímulos y apoyos económicos similares a los que disponen otros sectores de la economía considerados estratégicos. ⚓

## Cartografíe el fondo marino con Olex

El mejor sistema de cartografiado en 3D para navegación y mapeado del fondo marino



- Revolucionario sistema de mapeado y presentación 3D del lecho marino
- Utiliza las mejores cartas vectorizadas disponibles en el mercado
- Manejo intuitivo de las funciones de plotter; para todo tipo de modalidades pesqueras
- Ampliación gradual, extremadamente rápida
- Puede conectarse a una amplia gama de instrumentos y sensores de a bordo
- Usado, en todo el mundo, por más de 3000 profesionales de la pesca

### Distribuidores Olex:

**Simrad Spain S.L.**  
Tel +34 966 810 149  
[comercial@simrad.com](mailto:comercial@simrad.com)

**Navico Marine Electronics S.L.**  
Tel +34 902 350 750  
[olex@navico.es](mailto:olex@navico.es)

desvela los secretos de la naturaleza

# Olex